

hp photosmart 7150
kurulum kılavuzu
üzembe helyezési
útmutató
מדריך ההתקנה



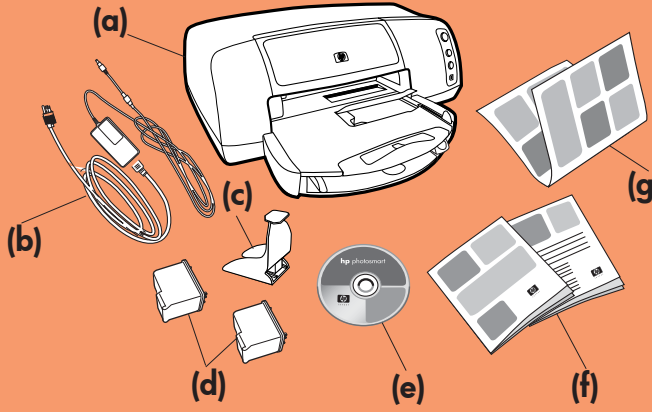
Windows PC:

Yazıcınızı USB kablusuyla bilgisayara bağlamadan HP Photosmart CD'sini taktığınızdan emin olun.
Mielőtt a nyomtatót az USB-kábellel a számítógéphez csatlakoztatná, ne felejtse a meghajtóba helyezni a HP Photosmart CD-t.

הכנס את תקליטור HP Photosmart לכונן התקליטורים לפני חיבור המדפסת למחשב בעזרת כבל ה-USB.



1



hp yazıcınızın paketini açma

- Yazıcı
- Güç modülü ve kordonu
- Baskı kartuşu koruyucusu
- Baskı kartuşları (HP #57 ve HP #58)
- CD'de Yazılım ve Yazıcı Yardım'ı
- Dokümantasyon
- Kurulum Kılavuzu

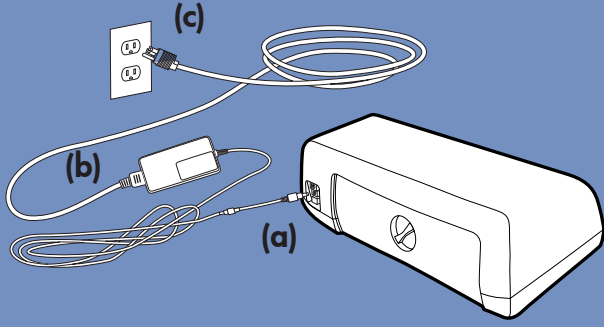
a hp nyomtató kicsomagolása

- Nyomtató
- Tápegység és tápvezeték
- Festékkazetta-védő
- Festékkazetták (HP #57 és HP #58)
- A szoftvereket és a nyomtató súgóját tartalmazó CD
- Dokumentáció
- Setup Guide (Telepítési útmutató)

פתח את אריזת המדפסת

- מדפסת
- ספק כוח וכבל חשמל
- מגן מחסנית ההדפסה
- מחסניות ההדפסה (HP#57 ו-HP#58)
- תקליטור תוכנה ועזרה למדפסת
- תיעוד
- מדריך ההתקנה

2



güç adaptörünü takma

- Güç modülünü yazıcının arkasına (a) takın.
- Güç kordonunu güç modülüne (b) takın.
- Güç modülünü çalışan bir elektrik prizine (c) takın.

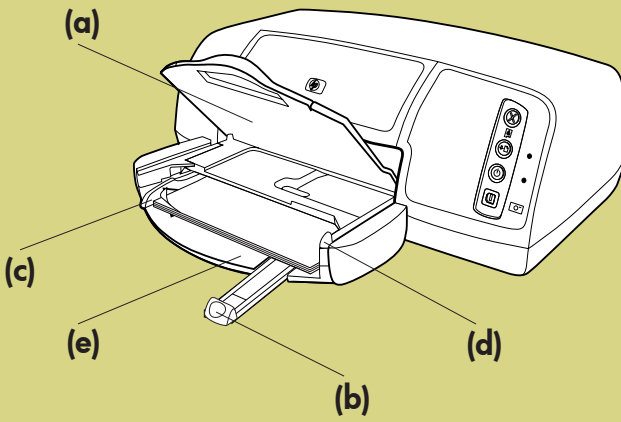
a tápvezeték csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a tápegységet a nyomtató hátoldalához (a).
- Csatlakoztassa a tápvezetéket a tápegységhez (b).
- Dugja be a tápegységet egy feszültség alatt lévő hálózati aljzatba (c).

חבר את כבל החשמל

- חבר את תקע ספק הכוח לשקע שמסומן (a), בגב המדפסת.
- חבר את תקע (b) כבל החשמל לתוך השקע המתאים בספק הכוח.
- חבר את ספק הכוח לשקע מתאים בקיר (c).

3



GİRİŞ tepsisine normal kağıt yükleme

- ÇIKIŞ tepsisini (a) kaldırın.
- GİRİŞ tepsisindeki kağıt uzunluğu kılavuzunu (b) dışarı çekin.
- Kağıt eni kılavuzunu (c) sonuna kadar sola itin.
- Fotoğraf tepsisi çubuğunu (d) durana kadar kendinize doğru çekin. Bu, fotoğraf tepsisini serbest bırakır.
- GİRİŞ tepsisine (e) bir tomar normal kağıt koyun.
- Kağıdı bükmeden, kenarlarına gelecek şekilde, kağıt uzunluğu ve kağıt eni kılavuzlarını ayarlayın.
- ÇIKIŞ tepsisini geri indirin.

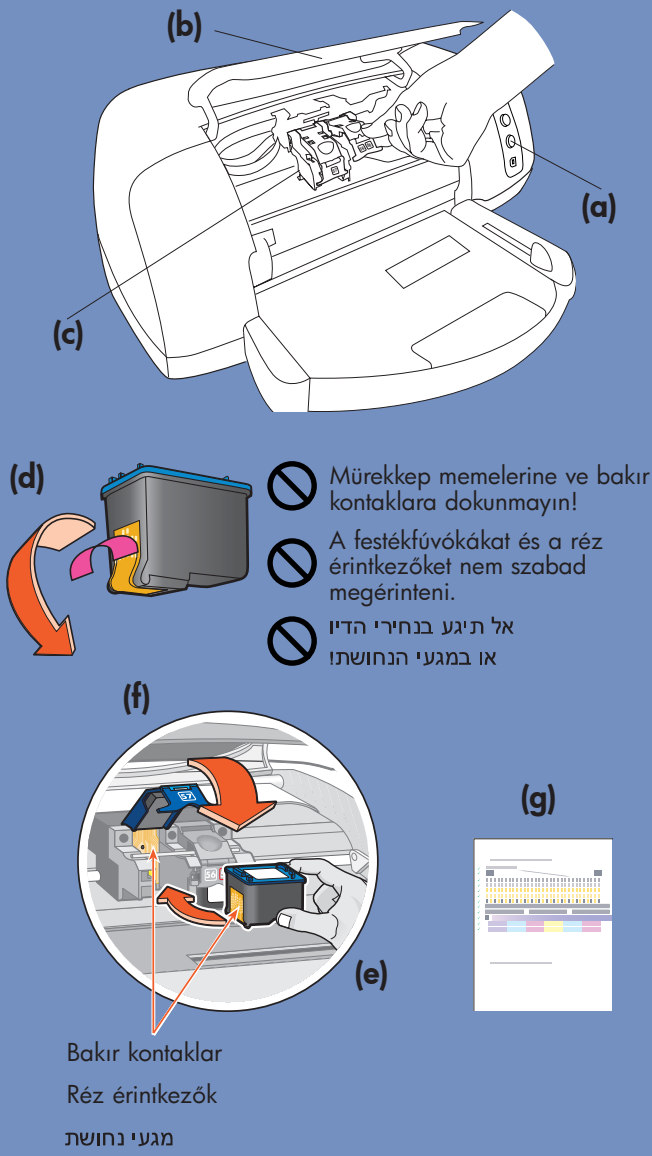
sima papír behelyezése az IN tálcára

- Emelje ki az OUT jelzésű tálcát (a).
- Húzza ki az IN jelzésű tálcá papírhossz-szabályozóját (b).
- Csúsztassa a papírszélesség-szabályzót (c) ütközésig balra.
- Húzza maga felé ütközésig a fényképtálca csúszkáját (d). Ezzel kioldódik a fényképtálca rögzítése.
- Helyezzen egy köteg sima papírt az IN jelzésű tálcába (e).
- Állítsa a papírszélesség-szabályzót és a papírhossz-szabályzót szorosan a lapok szélehez úgy, hogy azok ne gyűrődjenek meg.
- Hajtsa le az OUT jelzésű tálcát.

טען נייר רגיל למגש IN

- הרם את מגש OUT (a).
- משוך החוצה את גובל אורך הנייר (b) על מגש IN.
- החלק את גובל רוחב הנייר (c) שמאלה, עד סוף מהלכו.
- הזז את זחלן מגש הצילום (d) כלפיך עד ששיעור, כך מבוטלת האפשרות להדפסה ממגש זה.
- הנח ערמת נייר רגיל בתוך מגש IN (e).
- כונן את גובל רוחב הנייר ואת גובל אורך הנייר, כך שימוקמו קרוב לקצוות הנייר, מבלי לכופפו.
- הורד את מגש OUT.

4



baskı kartuşlarını takma

- Yazıcıyı açmak için **Açma/Kapama** (a) düğmesine basın.
- Üst kapağı (b) açın. Baskı kartuşu yuvası yazıcının ortasına gider.
- Mandalın altını dışarı doğru çekerek baskı kartuşu yuvasının her iki mandalını da (c) açın.
- Baskı kartuşlarındaki (d) plastik bantları çıkarın.
- HP #57 tri-color** baskı kartuşunu sol bölmeye (e) takın.
- HP #58 photo** baskı kartuşunu sağ bölmeye takın.
- Mandalın altını dışarı çekip aşağı doğru bastırdıktan sonra mandalı bırakarak (f) her iki baskı kartuşu yuvası mandalını kapatın.
- Üst kapağı kapatın. Otomatik olarak bir kalibrasyon sayfası yazdırılır. Bu, baskı kartuşlarının doğru olarak takıldığını gösterir.

a festékkazetták behelyezése

- A nyomtató bekapcsolásához nyomja meg a **Power** gombot (a).
- Nyissa fel a fedelet (b). Ekkor a festékkazetta-tartó a nyomtató közepére csúszik.
- Nyissa ki a festékkazetta-tartó mindkét reteszét (c) a reteszek aljának kifelé húzásával.
- Távolítsa el a műanyag védőszalagot mindkét festékkazettáról (d).
- Illessze a **HP #57 tri-color** festékkazettát a bal oldali rekeszbe (e).
- Illessze a **HP #58 photo** festékkazettát a jobb oldali rekeszbe.
- Zárja vissza mindkét tartóreteszt úgy, hogy kihúzza a retesz alját, majd lefelé nyomja és elengedi a reteszt (f).
- Csukja vissza a fedelet. A nyomtató ekkor automatikusan kinyomtat egy kalibrációs lapot (g). Ezzel bizonyosodhat meg arról, hogy a festékkazetták sikeresen a helyükre kerültek.

התקן את מחסנית ההדפסה

- לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי (a) להפעלת המדפסת.
- פתח את המכסה העליון (b), עריסת מחסניות ההדפסה תנוע למרכז המדפסת.
- פתח את שתי נעילות עריסת מחסניות ההדפסה (c) במשיכה החוצה של תחתית הנועל.
- הסר את הסרט הפלסטי מכל מחסנית הדפסה (d).
- הכנס את מחסנית ההדפסה **מספר 57 (שלושה צבעים)** לתא השמאלי (e).
- הכנס את מחסנית ההדפסה **מספר 58 (תמונה)** לתא הימני.
- סגור את שתי נעילות עריסת מחסניות ההדפסה במשיכה החוצה של תחתית הנועל, לחיצה מטה ושחרור הנועל (f).
- סגור את המכסה העליון. דף כויל (g) יודפס אוטומטית. כך תוכל לוודא שמחסניות ההדפסה הותקנו נכון.

siyah baskı kartuşunu takma

Ayrıca bir HP #56 siyah baskı kartuşu satın almayla dikkat edin.

- Metin belgelerini daha hızlı ve daha iyi yazdırmak için sağ bölmedeki fotoğraf baskı kartuşunu, HP #56 siyah baskı kartuşu ile değiştirin.
- Tekrar güzel fotoğraflar yazdırmak için siyah baskı kartuşunu çıkarıp sağ bölmeye yeniden HP #58 fotoğraf baskı kartuşunu takın.

Kullanılmayan baskı kartuşunu yazıcı ile birlikte verilen koruyucunun içinde muhafaza edin.

fekete festékkazetta behelyezése

Javasoljuk egy külön megvásárolható HP #56 típusú fekete festékkazetta beszerzését.

- A szöveges dokumentumok gyorsabb és jobb minőségű nyomtatásának érdekében cserélje ki a jobb oldali rekeszben lévő fényképfesték-kazettát egy HP #56-os fekete festékkazettára.
- Amikor újra fényképeket szeretne nyomtatni, vegye ki a fekete festékkazettát a jobb rekeszből, és helyezze be a HP #58-as fényképfesték-kazettát.

A nem használt festékkazettát tárolja a nyomtatóhoz kapott védőtokban.

התקן מחסנית הדפסה בשחור

- ודא שרכשת מחסנית הדפסה בשחור, מספר 56, בנפרד.
- כדי להדפיס מסמכי טקסט מהר וטוב יותר, החלף את מחסנית התמונה שבתא הימני, במחסנית הדפסה בשחור, מספר 56.
- כדי לחזור להדפסת תמונות מרהיבות, הסר את מחסנית ההדפסה בשחור והחזר את מחסנית התמונה מספר 58 לתא הימני.

אחסן את מחסנית ההדפסה שאינה בשימוש בתוך המגן שקיבלת עם המדפסת.



